

Резолюция Генеральной Ассамблеи ООН от 16 декабря 1991 г. N 46/91

"Осуществление Международного плана действий по проблемам старения и связанных с ним мероприятий"

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на резолюцию 1989/50 Экономического и Социального Совета от 24 мая 1989 года, в которой Совет одобрил проект программы мероприятий Организации Объединенных Наций, касающейся десятой годовщины принятия Плана действий по проблемам старения, которая будет отмечаться в 1992 году,

во исполнение своей резолюции 45/106 от 14 декабря 1990 года, в которой она одобрила программу мероприятий по проблемам старения на 1992 год и последующий период, изложенную в докладе Генерального секретаря по вопросу о старении*(51) предложила государствам-членам, Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям рассмотреть новаторские и эффективные пути сотрудничества в определении целей в области старения в 1991 и 1992 годах и настоятельно призвала государства-члены, заинтересованные органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций и межправительственные и неправительственные организации принять участие в программе мероприятий по проблемам старения на 1992 год и последующий период, особенно в определении целей в области старения, организации мероприятий с охватом всего населения и проведении кампании по информированию и мобилизации средств в ознаменование десятой годовщины принятия Международного плана действий по проблемам старения на местном, национальном, региональном и глобальном уровнях,

напоминая, что в резолюции 45/106 она одобрила также созыв совещания специальной рабочей группы Комиссии социального развития на ее тридцать второй сессии для осуществления контроля за мероприятиями, посвященными десятой годовщине, особенно за проведением всемирной информационной кампании и определением целей, которые могли бы послужить основой для третьего мероприятия по обзору и оценке хода осуществления Международного плана действий по проблемам старения, которое Комиссия должна провести на своей тридцать третьей сессии в 1993 году, и рекомендовала Комиссии рассмотреть вопрос о целесообразности созыва, при условии наличия средств, региональных и отраслевых совещаний по определению целей в области старения в 1991 и 1992 годах и глобальных консультативных совещаний в 1993 и 1997 годах.

напоминая также, что в резолюции 45/106 она признала сложность и стремительность процесса старения населения мира и необходимость иметь общую основу и рамки для действий по защите и поощрению прав пожилых людей, включая тот вклад, который пожилые люди могут и должны вносить в жизнь общества,

учитывая тяжелое положение пожилых людей в развивающихся странах, особенно в наименее развитых странах, а также пожилых людей, оказавшихся в трудных условиях, например беженцев, трудящихся-мигрантов и жертв конфликтов,

ссылаясь на резолюцию 1751 (LIV) Экономического и Социального Совета от 16 мая 1973 года, касающуюся престарелых лиц и социального обеспечения,

1. рекомендует Организации Объединенных Наций на основе рекомендаций запланированного на 1992 год совещания небольшой группы экспертов определить, в рамках имеющихся ресурсов, цели в области старения, чтобы придать прагматическую направленность общим концептуальным целям Международного плана действий по проблемам старения, и опубликовать их как "Цели в области старения: программные рекомендации для осуществления на национальном уровне на период до 2001 года";

2. настоятельно призывает государства-члены определить свои конкретные национальные цели в области старения на период до 2001 года на основе предлагаемых целей в области старения;

3. предлагает Центру по социальному развитию и гуманитарным вопросам Секретариата разработать в консультации с органами и организациями системы Организации Объединенных Наций и международными неправительственными организациями комплекс предлагаемых глобальных целей, призванных содействовать осуществлению национальных целей в области старения;

4. постановляет посвятить четыре пленарных заседания, то есть два рабочих дня, на своей сорок седьмой сессии международной конференции по проблемам старения, чтобы составить комплекс целей в области старения на период до 2001 года и отметить на надлежащем глобальном уровне десятую годовщину принятия Международного плана действий по проблемам старения;

5. настоятельно призывает Организацию Объединенных Наций уделить особое внимание осуществлению программы действий по проблемам старения на 1992 год и последующий период;

6. призывает Генерального секретаря оказать максимально возможную помощь как в виде средств из регулярного бюджета, так и внебюджетных средств Группе по проблемам старения Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, с тем чтобы дать ей возможность осуществлять свой мандат ведущего учреждения, ответственного за программу действий по проблемам старения;

7. просит Генерального секретаря назначить Генерального директора Отделения Организации Объединенных Наций в Вене координатором деятельности по подготовке к десятой годовщине принятия Международного плана действий по проблемам старения, а также по осуществлению программы действий по проблемам старения на 1992 год и последующий период;

8. предлагает Генеральному секретарю рассмотреть возможность назначения межрегионального консультанта по проблемам старения для оказания развивающимся странам помощи в расширении их возможностей эффективно реагировать на проблему старения населения;

9. предлагает Организации Объединенных Наций изучить возможность организации службы, состоящей из экспертов старшего возраста, по образцу программы Добровольцев Организации Объединенных Наций;

10. настоятельно призывает Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций в соответствии с обращением, содержащимся в резолюции 44/67 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1989 года, выпустить памятную марку по случаю десятой годовщины принятия Международного плана действий по проблемам старения;

11. настоятельно призывает также Почтовую администрацию Организации Объединенных Наций рассмотреть в виде исключения вопрос о выпуске медали, посвященной теме старения, с эмблемой Всемирной ассамблеи по проблемам старения в

связи с мероприятиями, планируемыми на десятилетний период 1992 - 2001 годов;

12. постановляет приступить к проведению всемирной информационной кампании по программе действий по проблемам старения на 1992 год и на последующий период и приветствует участие Департамента общественной информации Секретариата и Центра по социальному развитию и гуманитарным вопросам, а также других органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций в этих усилиях;

13. рекомендует Организации Объединенных Наций продолжать предоставлять странам, находящимся в процессе развития, преобразований и на переходной стадии, - по их просьбе - консультативные услуги для обеспечения того, чтобы вопрос о старении по-прежнему занимал важное место в их программах социального развития;

14. принимает прилагаемые к настоящей резолюции **Принципы** Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей, основанные на Международном плане действий по проблемам старения.

74-е пленарное заседание,

Приложение

Принципы

Организации Объединенных Наций в отношении пожилых людей*(52)

Сделать полнокровной жизнь лиц преклонного возраста

Генеральная Ассамблея,

высоко оценивая вклад, который вносят пожилые люди в жизнь своего общества, учитывая, что в **Уставе** Организации Объединенных Наций народы Объединенных Наций выражают, в частности, решимость вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций, а также решимость содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

принимая во внимание разработку этих прав во **Всеобщей декларации** прав человека*(8), в **Международном пакте** об экономических, социальных и культурных правах*(26) и **Международном пакте** о гражданских и политических правах*(26), а также в других декларациях с целью обеспечить осуществление универсальных норм в отношении конкретных групп населения,

во исполнение Международного плана действий по проблемам старения, принятого Всемирной ассамблеей по проблемам старения и одобренного Генеральной Ассамблеей в резолюции 37/51 от 3 декабря 1982 года,

признавая огромные различия в положении пожилых людей не только между странами, но также в рамках отдельных стран и между отдельными лицами, что требует принятия различных мер в области политики,

учитывая, что во всех странах как никогда прежде возрастает число лиц преклонного возраста, состояние здоровья которых лучше, чем когда-либо ранее,

учитывая результаты научных исследований, опровергающие многие стереотипные

представления о неизбежном и необратимом ухудшении здоровья с возрастом,

будучи убеждена в том, что в мире, для которого характерно увеличение числа пожилых людей, заинтересованным и дееспособным пожилым людям необходимо обеспечить возможности участвовать в каждодневной жизни общества и вносить в нее вклад,

сознавая, что трудности, выпадающие на долю семьи, как в развитых, так и в развивающихся странах, требуют оказания поддержки лицам, обеспечивающим уход за слабыми пожилыми людьми,

принимая во внимание стандарты, уже определенные в Международном плане действий по проблемам старения, в конвенциях, рекомендациях и резолюциях Международной организации труда, Всемирной организации здравоохранения и других учреждений Организации Объединенных Наций,

призывает правительства включить - когда это представляется возможным - в свои национальные программы следующие принципы:

Независимость

1. Пожилые люди должны иметь доступ к соответствующим требованиям продовольствию, воде, жилью, одежде и медицинскому обслуживанию через посредство обеспечения им дохода, поддержки со стороны семьи, общины и самопомощи.

2. Пожилые люди должны иметь возможность работать или заниматься другими видами приносящей доход деятельности.

3. Пожилые люди должны иметь возможность участвовать в определении сроков и форм прекращения трудовой деятельности.

4. Пожилые люди должны иметь возможность участвовать в соответствующих программах образования и профессиональной подготовки.

5. Пожилые люди должны иметь возможность жить в условиях, которые являются безопасными и могут быть адаптированы с учетом личных наклонностей и изменяющихся возможностей.

6. Пожилые люди должны проживать дома до тех пор, пока это возможно.

Участие

7. Пожилые люди должны быть по-прежнему вовлечены в жизнь общества, активно участвовать в разработке и осуществлении политики, непосредственно затрагивающей их благосостояние, и делиться своими знаниями и опытом с представителями молодого поколения.

8. Пожилые люди должны иметь право искать и расширять возможности для деятельности в интересах общины и выполнять на добровольной основе работу, отвечающую их интересам и возможностям.

9. Пожилые люди должны иметь возможность создавать движения или ассоциации лиц пожилого возраста.

Уход

10. Пожилым людям должны быть обеспечены уход и защита со стороны семьи и общины в соответствии с системой культурных ценностей данного общества.

11. Пожилые люди должны иметь доступ к медицинскому обслуживанию, позволяющему им поддерживать или восстанавливать оптимальный уровень физического, психического и эмоционального благополучия и предотвращать или сдерживать начало периода недугов.

12. Пожилые люди должны иметь доступ к социальным и правовым услугам в целях повышения их независимости, усиления защиты и улучшения ухода.

13. Пожилые люди должны иметь возможность на соответствующем уровне пользоваться услугами попечительских учреждений, обеспечивающих защиту, реабилитацию, а также социальное и психологическое стимулирование в гуманных и безопасных условиях.

14. Пожилые люди должны иметь возможность пользоваться правами человека и основными свободами, находясь в любом учреждении, обеспечивающем кров, уход или лечение, включая полное уважение их достоинства, убеждений, нужд и личной жизни, а также права принимать решения в отношении ухода за ними и качества их жизни.

Реализация внутреннего потенциала

15. Пожилые люди должны иметь возможности для всесторонней реализации своего потенциала.

16. Пожилые люди должны иметь доступ к возможностям общества в области образования, культуры, духовной жизни и отдыха.

Достоинство

17. Пожилые люди должны иметь возможность вести достойный и безопасный образ жизни и не подвергаться эксплуатации и физическому или психологическому насилию.

18. Пожилые люди имеют право на справедливое обращение независимо от возраста, пола, расовой или этнической принадлежности, инвалидности или иного статуса и их роль должна оцениваться независимо от их экономического вклада.

*(51) A/45/420.

*(52) Основаны на Международном плане действий по проблемам старения; см. Доклад Всемирной ассамблеи по проблемам старения, Вена, 26 июля - 6 августа 1982 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под N R.82.I.16), глава VI, раздел А.